



# PFAS

## Ania ti Ar-aramiden ti DOH tapno Matingiting ken Makissayan ti Peggad iti PFAS idiaiy Hawai'i

### Ti Per- ken polyfluoroalkyl a substansia (PFAS)

ket inaramid ti tao a kemikal a maus-usar iti adu nga industria tapno maaramid dagiti bambanag a saan a mabasa, awan ti dumket, ken saan a mamantsaan. Sumagmamano kadagiti material a mabalin a naglaon iti PFAS iramanna dagiti foam para iti pananglaban iti apuy, karpel, muebles, saan a mabasa a pagbado, ken sumagmamano a kita ti pakete ti taraon. Gapu ta maus-usarda iti adu a materiales ken produkto, dagitoy a kemikal ket mabirukan iti intero nga aglawlaw. Kanayonanna, masansan a madeskriber dagitoy a kemikal kas "agnanayon a kemikal" ta saanda nga agrunot bayat a bumaybayag ken mabalin nga umaduda iti aglawlawtayo ken iti bagitayo.

Ti Hawai'i Department of Health (HDOH) ket addaan iti sumagmamano a maar-aramid a proyekto tapno nasaysayaat a maawatan ti kaadda ti kontaminasion ti PFAS idiaiy Hawai'i ken dagiti nainaig a peggad. Agtultuloy ti trabaho ken masarakan dagiti kanayonan nga impormasion maipapan iti update iti proyekto ken impormasion iti [PFAS website ti HDOH](#)

### Environmental Action Levels (EALs) ti Hawai'i DOH para iti PFAS

Nadisenio ti Environmental Action Levels (EALs) ti HDOH kas kangatuan a lebel iti baba nga awan ti namnamaen a makadangran nga epekto iti salun-at. Inraman ti EALs dagiti bambanag a mangpadanag tapno masigurado a dagita ket mangprotektar iti salun-at dagiti tattao ken aglawlaw. Adda dagiti nagduduma nga EALs a nakalkular para iti daga, danum ti daga a pagtaudan ti mainum a danum, danum iti daga a saan a pagtaudan iti danum a mainum, ken angep ti daga. Damo nga impablaak ti Opisina ti HDOH para iti Hazard Evaluation and Emergency Response (HEER) dagiti EALs para iti 18 a PFAS a kemikal idi Abril 2021. Ti teknikal a memorandum a mangipakita iti proseso ken panangkalkular ti EAL ket nasukatan idi Agosto 2021 ken Disiembre 2022 sa nainayon ti EAL para iti 6:2 FTS isu a ti dagup itan dagiti EALs ket 19 a PFAS a kemikal. Daytoy ti kalawaan ti saklawenna a grupo iti panang-screen a lebel ti PFAS a magun-odan. Tapno mabasa ti kabaruan a bersion ti Memorandum ti Panang-screen a Lebel ti PFAS, i-click [dito](#) wenna bisitaem ti [website ti HDOH para iti PFAS](#) para iti ad-adu pay nga impormasion.

### Dagiti proyekto ti HDOH tapno ad-adda a matingiting ti kontaminasion ti PFAS iti Aglawlaw (2019 - Agdama)

#### Ikan ken ti Aglawlaw nga Asideg ti Igid ti Baybay

Maysa a panagimbestigar maipapan iti PFAS iti ikan ken danum ti baybay ti naaramid iti aglawlaw nga asideg ti igid ti baybay iti 11 a lugar a napeggad unay iti asideg ti O'ahu. Nakompleton ti panangkolekta iti sampol ken pananganalisar iti laboratorio. Agtultuloy ti panangtingiting ken publikasion ti impormasion.

#### Mailako iti Palengke nga Ikan

Panangeksamen para iti PFAS kadagiti masansan a makan, lokal a naala nga ikan a nagatang kadagiti palengke ti Oahu. Dagiti naeksamen a klase iramanna dagiti pelagic (taaw) nga ikan kas iti 'ahi, ono, ken marlin. Nakompleton ti panangkolekta iti sampol ken pananganalisar iti laboratorio. Agtultuloy ti panangtingiting ken publikasion ti impormasion.

#### Nausar a danum, biosolids ken landfill leachate

Ti panangtingiting iti konsentrasion ti PFAS iti intero nga estado kadagiti nausaren a danum ken biosolids manipud kadagiti planta a pagdalus iti nausaren a danum ken landfill leachate. Agtultuloy ti panangkolekta iti sampol.

#### Mainum a Danum

Ti Third Unregulated Contaminant Monitoring Rule (UCMR 3) nga inaramid ti EPA kadagiti tawtawen a 2013-2015 kinitana ti 6 a PFAS a kemikal iti sistema ti mainum a danum ti publiko nga us-usaren iti 10,000 a tattao wenna nasursurok pay. Saan a nakakita ti UCMR 3 iti aniaman a dakkal a sistema ti mainum a danum iti Hawaii nga addaan iti kontaminasion ti PFAS. Para iti ad-adu pay nga impormasion maipapan iti UCMR-3 karaman dagiti impormasion, bisitaem ti [UCMR 3 website](#) ti EPA.

#### PFAS kadagiti agepeggad unay a bubon ti mainum a danum:

Mamonmonitor ti PFAS iti danum ti daga kadagiti 20 a bubon ti mainum a danum nga us-usaren dagiti county ken militar iti O'ahu, Kaua'i, Hawai'i, ken Maui. Nakompleton ti panangkolekta iti sampol ket agtultuloy ti pananganalisar iti impormasion.

#### Panangmonitor iti Red Hill GW

10 a mangmonitor a bubon iti danum ti daga iti aglawlaw ti Pasilidad a Pagidulanan iti Gasolina iti Red Hill Bulk ket madama a mamonmonitor para iti kaadda ti PFAS.



# PFAS

## Ania ti Ar-aramiden ti DOH tapno Matingiting ken Makissayan ti Peggad iti PFAS idiyay Hawai'i

### Naipilano a Masanguanan a Proyekto

- Tingitingen ti Fifth Unregulated Contaminant Monitoring Rule (UCMR 5) ti sistema ti mainum a danum ti publiko iti intero a pagilian para iti 29 a PFAS a kemikal. Amin a sistema ti mainum a danum ti publiko iti Hawai'i nga us-usaren ti nasurok a 3,300 a tattao ket maeksamen kadagiti tawen a 2023-2025. Para iti ad-adu nga impormasion iti UCMR 5, bisitaem ti [website ti EPA para iti UCMR 5](#).
- Dagiti kanayonan a sistema ti mainum a danum a saan a naeksamen iti UCMR 5 ket maeksamen para iti PFAS iti proyekto ti mainum a danum a naponduan babaen iti Linteg ti Bipartisan Infrastructure.
- Maysa a panagadal a mangkita iti PFAS iti ganagan ken mula a pagtaraon a napatubo babaen iti ganagan ket aramiden ti HDOH.
- Ti agtultuloy a panangtingiting ken panangpabaro kadagiti EALs ti PFAS ket manamna no iruaren ti EPA ti naipilano a Maximum Contaminant Level (MCL) para iti PFOA ken PFOS, a maekspektar inton Enero 2023.

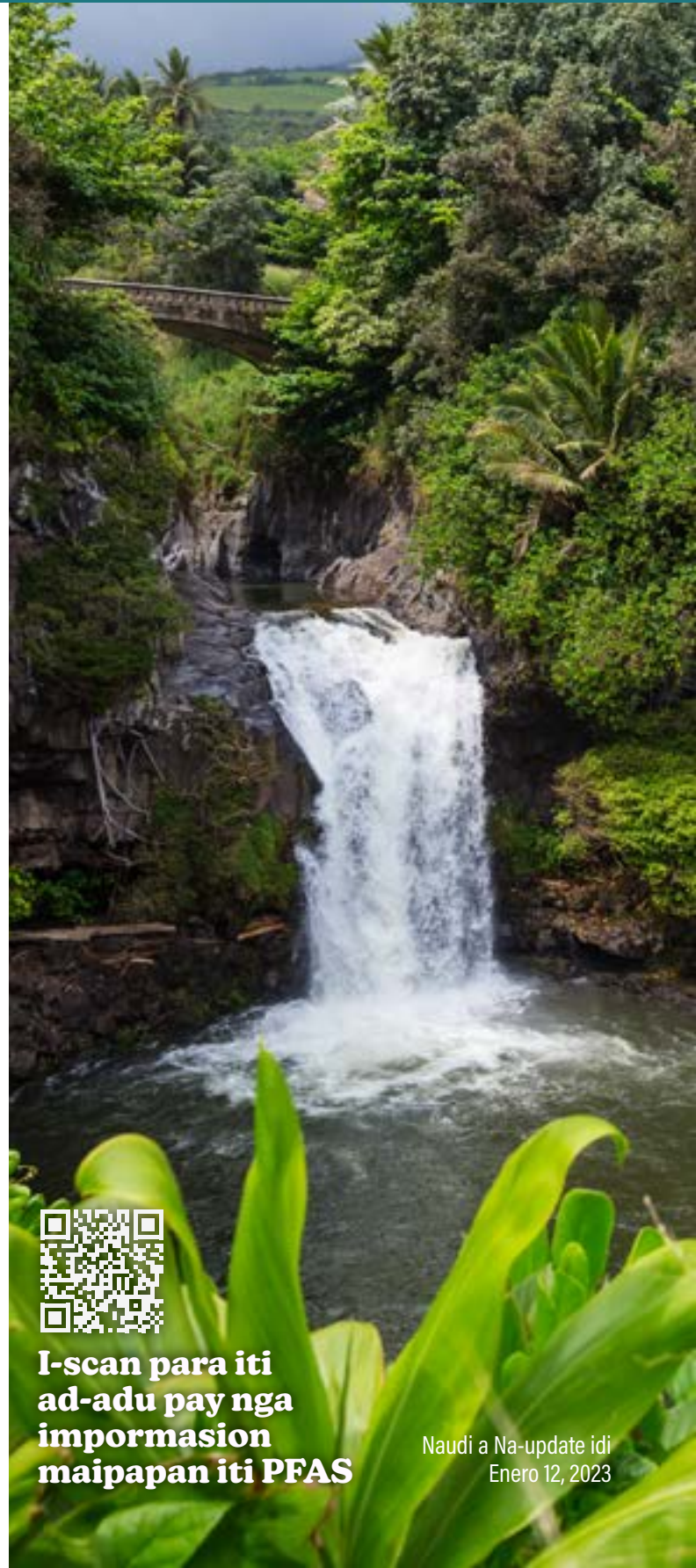
### Panagresponde iti Emerhensia iti Aglawlaw mainaig iti Pannakairuar ti PFAS

Rumesponde ti Opisina ti HEER iti pannakairuar iti aglawlaw dagiti kemikal a naglaon iti PFAS kas iti pannakairuar iti foam a mausar iti panglaban ti apuy iti asideg ti Audit 6 iti Pasilidad a Pagidulinan iti Gasolina iti Red Hill Bulk idi Nobiembre 2022. Ti mangiwanwanwan iti panangsampol ken panangtarimaan nga aksion ti Navy itultuloyna a siguraduen ti intero a panangdeskriber iti kontaminasion ken ti panangtarimaan iti daytoy a peggad.

### Napaut a panangiwanwan kadagiti Kontaminado iti PFAS a Lugar

Ti Opisina ti HEER ti mangiwanwanwan iti panangtingiting ken panangtarimaan kadagiti lugar a kontaminado ti kemikal. Dagiti nakita a lugar iti Hawai'i a mabalin a kontaminado ti PFAS iramanna dagiti lugar a pangsanayan iti panglaban iti apuy, airport, ken kampo ti militar. Dagiti lugar a mabalin a nakontaminar iti PFAS ket espesipiko a naikkan iti label iti publiko a databases ti Opisina ti HEER a maawagan [iHEER](#). Tapno makita dagitoy a lugar, bisitaen ti [naibasas iti mapa a viewer ti HEER](#). No addakan iti iHEER a viewer, i-type ti "Potensial a PFAS" iti keyword search box.

Laglagipem a dadduma kadagiti kontaminado a lugar ket maiparit para iti publiko a panangkita ti dokumento iti iHEER. Makita dagitoy a lugar iti mapa iti sidong ti "Instruksion iti Panangusar-Mapa dagiti Lugar a Namarkaan "Saan a para iti Publiko" iti iHEER" iti [website ti impormasion ti iHEER](#). Mabalina a magun-odan ti ad-adu pay nga impormasion maipapan kadagitoy a lugar babaen iti panangkiddaw iti publiko a rekord a maisubmitir iti Opisina ti HEER.



**I-scan para iti ad-adu pay nga impormasion maipapan iti PFAS**

Naudi a Na-update idi Enero 12, 2023